

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 332

Volume 29

26 November 1986

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 3580/86 of 25 November 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 3581/86 of 25 November 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
★ Commission Regulation (EEC) No 3582/86 of 24 November 1986 concerning the stopping of fishing for herring by vessels flying the flag of Ireland	5
★ Commission Regulation (EEC) No 3583/86 of 24 November 1986 concerning the stopping of fishing for cod by vessels flying the flag of the United Kingdom	6
Commission Regulation (EEC) No 3584/86 of 25 November 1986 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen	7
Commission Regulation (EEC) No 3585/86 of 25 November 1986 fixing the import levies on frozen beef and veal	9
Commission Regulation (EEC) No 3586/86 of 25 November 1986 altering the export refunds on beef and veal	11

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

86/566/EEC:

★ Council Directive of 17 November 1986 amending the First Directive of 11 May 1960 for the implementation of Article 67 of the Treaty	22
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3580/86

of 25 November 1986

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2010/86 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 24 November 1986;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2010/86 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

21 *Article 1*

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 November 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 November 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 November 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	9,84	181,22
10.01 B II	Durum wheat	35,26	238,33 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	46,39	155,28 ⁽³⁾
10.03	Barley	16,48	175,18
10.04	Oats	79,01	142,12
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—	164,29 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
10.07 A	Buckwheat	—	0
10.07 B	Millet	16,48	118,26 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	1,50	166,30 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	—	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	27,85	267,78
11.01 B	Rye flour	79,02	231,16
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	67,98	382,43
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	28,89	288,02

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

⁽⁸⁾ The levy referred to in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2913/86 shall be fixed on the basis of an invitation to tender in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3140/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3581/86

of 25 November 1986

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2011/86 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 24 November 1986;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 November 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 November 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 November 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	9,70
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0,44	0,44	0,44
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	105,78
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	13,58

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	17,27	17,27
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	12,90	12,90
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0,78	0,78	0,78	0,78
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0,59	0,59	0,59	0,59
11.07 B	Roasted malt	0	0,68	0,68	0,68	0,68

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3582/86
of 24 November 1986
concerning the stopping of fishing for herring by vessels flying the flag of
Ireland

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2057/82 of 29 June 1982 establishing certain control measures for fishing activities by vessels of the Member States ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3723/85 ⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 3721/85 of 20 December 1985, fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, provisional total allowable catches for 1986 and certain conditions under which they may be fished ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3221/86 ⁽⁴⁾, provides for herring quotas for 1986;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of herring in the waters of ICES divisions V b (EC zone), VI, and VII b, c by vessels flying the flag of Ireland or registered in Ireland have reached the quotas allocated for 1986; whereas Ireland has pro-

hibited fishing for these stocks as from 11 November 1986; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of herring in the waters of ICES divisions V b (EC zone), VI and VII b, c by vessels flying the flag of Ireland or registered in Ireland are deemed to have exhausted the quotas allocated to Ireland for 1986.

Fishing for herring in the waters of ICES divisions V b (EC zone), VI and VII b, c by vessels flying the flag of Ireland or registered in Ireland is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stocks captured by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 11 November 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 November 1986.

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 220, 29. 7. 1982, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 361, 31. 12. 1985, p. 42.
⁽³⁾ OJ No L 361, 31. 12. 1985, p. 5.
⁽⁴⁾ OJ No L 300, 24. 10. 1986, p. 2.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3583/86

of 24 November 1986

concerning the stopping of fishing for cod by vessels flying the flag of the United Kingdom

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2057/82 of 29 June 1982 establishing certain control measures for fishing activities by vessels of the Member States⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3723/85⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 3721/85 of 20 December 1985, fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, provisional total allowable catches for 1986 and certain conditions under which they may be fished⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3221/86⁽⁴⁾, provides for cod quotas for 1986;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of cod in the waters of ICES divisions VII excluding VII a, VIII, IX and X; CECAF 34.1.1 (EC zone) by vessels flying the flag of the United Kingdom or registered in the United Kingdom have reached the quota allocated for 1986; whereas the United Kingdom has prohibited fishing for these stocks as from

23 November 1986; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of cod in the waters of ICES divisions VII excluding VII a, VIII, IX and X; CECAF 34.1.1 (EC zone), by vessels flying the flag of the United Kingdom or registered in the United Kingdom are deemed to have exhausted the quota allocated to the United Kingdom for 1986.

Fishing for cod in the waters of ICES divisions VII excluding VII a, VIII, IX and X; CECAF 34.1.1 (EC zone) by vessels flying the flag of the United Kingdom or registered in the United Kingdom is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stocks captured by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 23 November 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 November 1986.

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 220, 29. 7. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 361, 31. 12. 1985, p. 42.

⁽³⁾ OJ No L 361, 31. 12. 1985, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 300, 24. 10. 1986, p. 2.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3584/86
of 25 November 1986
fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (8) thereof,

Whereas the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen were fixed by Regulation (EEC) No 2350/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3243/86 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in amended Regulation (EEC) No 2350/86 to

the quotations and other information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen shall be as specified in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 November 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 203, 26. 7. 1986, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 301, 25. 10. 1986, p. 24.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 November 1986 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Yugoslavia ⁽²⁾	Austria/Sweden/ Switzerland	Other third countries
01.02 A II (a)	— Live weight —		
	50,310	33,643	114,707
	— Net weight —		
02.01 A II a) 1	95,589	63,921	217,943
02.01 A II a) 2	76,471	51,137	174,354
02.01 A II a) 3	114,707	76,705	261,532
02.01 A II a) 4 aa)	—	95,881	326,914
02.01 A II a) 4 bb)	—	109,675	373,944
02.06 C I a) 1	—	95,881	326,914
02.06 C I a) 2	—	109,675	373,944
16.02 B III b) 1 aa)	—	109,675	373,944

⁽¹⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

⁽²⁾ This levy is applicable only to products complying with the provisions of Regulation (EEC) No 1725/80 (OJ No L 170, 3. 7. 1980, p. 4).

(a) The levy which is to be applied to young male bovine animals, intended for fattening, of a live weight of 300 kg or less, imported under the conditions set out in Article 13 of Council Regulation (EEC) No 805/68, and in the provisions adopted for its application, is totally or partially suspended in accordance with those provisions.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3585/86
of 25 November 1986
fixing the import levies on frozen beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (8) thereof,

Whereas the import levies on frozen beef and veal were fixed by Regulation (EEC) No 2351/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3242/86 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in amended Regulation (EEC) No 2351/86 to

the quotations and other information known to the Commission that the levies should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on frozen beef and veal shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 November 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 203, 26. 7. 1986, p. 38.

⁽⁴⁾ OJ No L 301, 25. 10. 1986, p. 22.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 November 1986 fixing the import levies on frozen beef and veal ⁽¹⁾

(ECU / 100 kg)	
CCT heading No	Levy
	— Net weight —
02.01 A II b) 1	172,635
02.01 A II b) 2	138,108 (a)
02.01 A II b) 3	215,794
02.01 A II b) 4 aa)	258,952
02.01 A II b) 4 bb) 11	215,794 (a)
02.01 A II b) 4 bb) 22 (b)	215,794 (a)
02.01 A II b) 4 bb) 33	296,931 (a)

(¹) In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

(a) Where products are imported under the conditions set out in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 805/68 and in provisions adopted for its application, the levy is totally or partially suspended in accordance with those provisions.

(b) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3586/86
of 25 November 1986
altering the export refunds on beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular the second sentence of Article 18 (5) thereof,

Whereas the export refunds on beef and veal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3125/86 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 3125/86 to the information at present available to the Commission

that the export refunds at present in force in respect of the products listed in the Annex to this Regulation should be altered as shown in that Annex,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds in the beef and veal sector, fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 3125/86, shall be altered in accordance with the amounts listed in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 November 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 November 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 291, 15. 10. 1986, p. 29.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 November 1986 altering the export refunds on beef and veal

		(ECU/100 kg)
CCT heading No	Description	Refund
ex 01.02 A	Live domestic animals of the bovine species :	— Live weight —
	I. Pure-bred breeding animals :	
	(a) Females, with a live weight equal to or greater than 250 kg :	
	— for export to third countries	80,000
	(b) Males, with a live weight equal to or greater than 300 kg :	
	— for export to third countries	80,000
	II. Other than pure-bred breeding animals :	
	(a) Adult male bovine animals with a live weight equal to or greater than 300 kg :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	72,000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	72,000
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	58,500
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	58,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	27,500
	(b) Other, with a live weight equal to or greater than 250 kg :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	68,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	68,500
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	55,500
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	55,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	25,500
		— Net weight —
ex 02.01 A II	Meat of bovine animals :	
	a) Fresh or chilled :	
	1. Carcasses, half-carcasses or 'compensated' quarters :	
	(aa) The front part of a carcass or of a half-carcass comprising all the bones and the scrag, neck and shoulder but with more than 10 ribs :	
	(11) From male adult bovine animals ⁽²⁾ :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	94,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	88,500
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	71,500
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	71,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	36,000

		(ECU/100 kg)
CCT heading No	Description	Refund
		— Net weight —
ex 02.01 A II (cont'd)	(22) Other :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	79,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	73,500
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	65,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	65,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	32,500
	(bb) Other :	
	(11) From male adult bovine animals ⁽³⁾ :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	128,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	122,500
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	97,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	97,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	48,500
	(22) Other :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	107,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	101,500
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	88,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	88,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	44,000
	2. Separated or unseparated forequarters :	
	(aa) From male adult bovine animals ⁽³⁾ :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	94,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	88,500
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	71,500
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	71,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	36,000

		(ECU/100 kg)
CCT heading No	Description	Refund
		— Net weight —
ex 02.01 A II (cont'd)	(bb) Other :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	79,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	73,500
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	65,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	65,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	32,500
	3. Separated or unseparated hindquarters :	
	(aa) With a maximum of nine ribs or pairs of ribs :	
	(11) From male adult bovine animals ⁽³⁾ :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	162,000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	156,000
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	123,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	123,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	61,000
	(22) Other :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	135,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	129,000
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	110,500
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	110,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	56,000
	(bb) With more than nine ribs or pairs of ribs :	
	(11) From male adult bovine animals ⁽³⁾ :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	94,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	88,500
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	71,500
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	71,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	36,000

		(ECU/100 kg)
CCT heading No	Description	Refund
		— Net weight —
ex 02.01 A II (cont'd)	(22) Other :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	79,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	73,500
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	65,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	65,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	32,500
	4. Other :	
	ex aa) Unboned (bone-in)	
	(11) From the carcasses, half-carcasses or 'compensated' quarters of male adult bovine animals ⁽⁸⁾ , excluding the front part of a carcass or of a half-carcass comprising all the bones and the scrag, neck and shoulder but with more than 10 ribs :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	128,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	122,500
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	97,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	97,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	48,500
	(22) From the forequarters of male adult bovine animals ⁽⁸⁾ :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	94,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	88,500
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	71,500
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	71,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	36,000
	(33) From the hindquarters of male adult bovine animals with a maximum of nine ribs or nine pairs of ribs ⁽⁸⁾ :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	162,000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	156,000
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	123,000

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Refund
		— Net weight —
ex 02.01 A II (cont'd)	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	123,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	61,000
	(44) Other, the weight of bone does not exceed one-third of the weight of the cut:	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	79,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	73,500
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	65,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	65,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	32,500
	ex bb) Boned, each piece individually wrapped:	
	(11) From the hindquarters of male adult bovine animals with a maximum of nine ribs or nine pairs of ribs ⁽⁴⁾ :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	231,500
	— For export to French Polynesia, West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	223,000
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	175,500
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	175,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	88,000
	(22) Other, excluding the thin flanks, the shin and the shank ⁽⁷⁾ :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	153,500
	— For export to French Polynesia, West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	144,500
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	125,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	125,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	62,500
	— For export to the United States of America, carried out in accordance with Regulation (EEC) No 2973/79 ⁽⁵⁾ , and for export to Canada	90,000

		(ECU/100 kg)
CCT heading No	Description	Refund
		— Net weight —
ex 02.01 A II (cont'd)	b) Frozen :	
	1. Carcasses, half-carcasses or 'compensated' quarters :	
	(aa) The front part of a carcass or of a half-carcass comprising all the bones and the scrag, neck and shoulder but with more than 10 ribs :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	72,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	66,500
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	66,500
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	66,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	32,000
	(bb) Other :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	95,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	89,500
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	89,500
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	89,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	43,000
	2. Separated or unseparated forequarters :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	72,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	66,500
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	66,500
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	66,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	32,000
	3. Separated or unseparated hindquarters :	
	(aa) With a maximum of nine ribs or pairs of ribs :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	118,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	112,500
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	112,500

		(ECU/100 kg)
CCT heading No	Description	Refund
		— Net weight —
ex 02.01 A II (cont'd)	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	112,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	53,500
	(bb) With more than nine ribs or pairs of ribs :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	72,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	66,500
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	66,500
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	66,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	32,000
	4. Other :	
	aa) Unboned (bone-in), the weight of bone does not exceed one-third of the weight of the cut :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	72,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	66,500
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	66,500
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	66,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	32,000
	ex bb) Boned or boneless, excluding the thin flanks, the shin and the shank, each piece individually wrapped ⁽⁷⁾ :	
	— For export to the United States of America, carried out in accordance with Regulation (EEC) No 2973/79 ⁽⁵⁾ , and for export to Canada	90,000
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	109,500
	— For export to French Polynesia, West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	102,500
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	84,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	84,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	42,000
	Other boned or boneless :	
	— For export to the United States of America, carried out in accordance with Regulation (EEC) No 2973/79 ⁽⁵⁾ , and for export to Canada	90,000

		(ECU/100 kg)
CCT heading No	Description	Refund
		— Net weight —
ex 02.01 A II (cont'd)	— For export carried out within the framework of Regulation (EEC) No 1226/85, (EEC) No 1591/85, (EEC) No 2908/85 and (EEC) No 142/86 :	
	— to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	171,500
	— to French Polynesia, West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	163,000
	— to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	163,000
	— to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	163,000
	— to Austria, Sweden and Switzerland	77,500
ex 02.06 C I a) 2	Meat of bovine animals, boned or boneless, salted or in brine, dried or smoked :	
	(aa) Salted and dried :	
	— For export to North, West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	102,500
	— For export to Switzerland	60,500
	(bb) Salted, dried and smoked :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	102,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	102,500
	(cc) in brine ⁽¹³⁾ :	
ex 16.02 B III b) 1	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	102,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	102,500
	Other preparations and preserves containing bovine meat or offals, except those finely homogenized ⁽⁹⁾ :	
	ex aa) Uncooked, containing by weight the following percentages of bovine meats (excluding offal and fat) :	
	(11) 90 % or more of meat :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	115,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	108,000
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	108,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	108,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	108,000
	(22) 80 % or more, but less than 90 % of meat :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	102,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	96,000
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	96,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	96,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	96,000

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Refund
		— Net weight —
ex 16.02 B III b) 1 (cont'd)	(33) 60 % or more, but less than 80 % of meat :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	77,000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	77,000
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	77,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	77,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	77,000
	(44) 40 % or more, but less than 60 % of meat :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	51,000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	51,000
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	51,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	51,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	51,000
	ex bb) Other, containing by weight the following percentages of bovine meats (excluding offal and fat) :	
	(11) 90 % or more of meat :	
	— For export to third countries	73,000 ⁽⁷⁾
	(22) 80 % or more, but less than 90 % of meat :	
	— For export to third countries	65,000 ⁽¹³⁾
	(33) 60 % or more, but less than 80 % of meat :	
	— For export to third countries	48,500 ⁽¹⁴⁾
	(44) 40 % or more, but less than 60 % of meat :	
	— For export to third countries	32,500
	(55) 20 % or more, but less than 40 % of meat :	
	— For export to third countries	16,000

- (¹) Within the meaning of Commission Regulation (EEC) No 3431/85 (OJ No L 326, 6. 12. 1985, p. 17).
- (²) Within the meaning of this Regulation those destinations mentioned in Article 5 of Regulation (EEC) No 2730/79 (OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1) to be understood as European third countries.
- (³) The amount of this refund is subject to the submission of the certificate appearing in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 32/82 (OJ No L 4, 8. 1. 1982, p. 11).
- (⁴) The amount of this refund is subject to compliance with the conditions laid down in Commission Regulation (EEC) No 1964/82 (OJ No L 212, 21. 7. 1982, p. 48).
- (⁵) OJ No L 336, 29. 12. 1979, p. 44.
- (⁶) The products which contain a small quantity of visible pieces of meat are also excluded.
- (⁷) Boned cuts which consist, entirely or partially, of thin flanks, shin or shank are ineligible for the refund.
- (⁸) The amount of this refund is subject to compliance with the conditions laid down in Commission Regulation (EEC) No 74/84 (OJ No L 10, 13. 1. 1984, p. 32).
- (⁹) For the products complying with the conditions laid down in Commission Regulation (EEC) No 2388/84 (OJ No L 221, 18. 8. 1984) the refund is 116 ECU per 100 kilograms net weight.
- (¹²) For the purposes of this Regulation 'certain other Asian third countries' are Pakistan, Sri Lanka, Burma, Thailand, Vietnam, Indonesia, the Philippines, China, North Korea and Hong Kong.
- (¹³) For the products complying with the conditions laid down in Commission Regulation (EEC) No 2388/84 (OJ No L 221, 18. 8. 1984) the refund is 103 ECU per 100 kilograms net weight.
- (¹⁴) For the products complying with the conditions laid down in Commission Regulation (EEC) No 2388/84 (OJ No L 221, 18. 8. 1984) the refund is 77 ECU per 100 kilograms net weight.
- (¹⁵) The refund on beef in brine is granted on the net weight of the meat, after deduction of the weight of the brine.

NB: Article 7 of Regulation (EEC) No 885/68 provides that no export refunds shall be granted on products imported from third countries and re-exported to third countries.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DIRECTIVE

of 17 November 1986

amending the First Directive of 11 May 1960 for the implementation of Article 67 of the Treaty

(86/566/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 69 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission, submitted after consultation of the Monetary Committee ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas the Directive of 11 May 1960 ⁽³⁾, as last amended by Directive 85/583/EEC ⁽⁴⁾, laid down the Member States' obligations in respect of the liberalization of capital movements; whereas the degree of liberalization differs according to the categories of capital movements in question;

Whereas if the objectives of the Treaty and, in particular, completion of the internal market and the Community's greater financial integration are to be attained, gradual progress must be made towards the liberalization of capital movements; whereas it is important that such progress be made jointly with that made towards the increased convergence of the economic policies of the Member States, greater monetary stability and the development of the European Monetary System (EMS);

Whereas the reclassification of the operations on List B of Annex I to the Directive of 11 May 1960 so that the liberalization rules applying to operations on List A of the same Annex apply to them also must not make the

procedures for granting the requisite authorizations more difficult for such operations;

Whereas the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic may, under the terms of Articles 61 to 66 and 222 to 232 respectively of the 1985 Act of Accession, postpone the liberalization of certain capital movements in derogation from the obligations of the Directive of 11 May 1960; whereas those two Member States should be able to postpone the application of the new liberalization obligations resulting from this Directive for periods similar to those laid down in the Act of Accession and for the same economic reasons,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

The Directive of 11 May 1960 is hereby amended as follows:

1. Article 2 is hereby repealed.
2. In Article 3 (1), 'List C of Annex I' is replaced by 'List B of Annex I'.
3. Article 5 (2) is replaced by the following:

'2. The Member States shall undertake not to render more difficult the authorization procedures required on the date of entry into force of this Directive. They shall simplify as far as possible the authorization and control formalities applicable to the conclusion and performance of transactions and transfers and shall where necessary consult one another with a view to such simplification.'

⁽¹⁾ OJ No C 229, 10. 11. 1986, p. 3.

⁽²⁾ OJ No C 297, 24. 11. 1986.

⁽³⁾ OJ No 43, 12. 7. 1960, p. 921/60.

⁽⁴⁾ OJ No L 372, 31. 12. 1985, p. 39.

4. In The second subparagraph of Article 7, 'List D of Annex I' is replaced by 'List C of Annex I'.

5. In Article 10, 'Lists A, B, C and D contained in Annex I' is replaced by 'Lists A, B and C of Annex I'.

6. Annex I is replaced by the Annex to this Directive.

7. Annex II is hereby amended as follows:

— The Nomenclature of Capital Movements is hereby amended as follows:

(a) The following heading is added to items III A 1, III A 2, III B 1 and III B 2:

units of collective investment undertakings';

(b) The following two headings are added to items IV A and IV C:

'5. Acquisition of units of collective investment undertakings,

6. Repatriation of the proceeds of the liquidation of units of collective investment undertakings';

(c) The following two headings are added to items IV B and IV D:

'5. Acquisition of units of collective investment undertakings,

6. Use of the proceeds of the liquidation of units of collective investment undertakings';

(d) The titles of items IV B and IV D are hereby amended as follows:

'B. *Acquisition by residents of foreign securities dealt in on a stock exchange, or of domestic securities issued on a foreign market and dealt in on a stock exchange, and use of the proceeds of the liquidation thereof,*

'D. *Acquisition by residents of foreign securities not dealt in on a stock exchange, or of domestic securities issued on a foreign market but not dealt in on a stock exchange, and use of the proceeds of the liquidation thereof;*

— The Explanatory Notes are hereby amended as follows:

(a) The definition of undertakings for collective investment in transferable securities (UCITS) is replaced by the following:

— *Collective investment undertakings*

Undertakings:

— the object of which is the collective investment in transferable securities or other assets of the capital they raise and which operate on the principle of risk-spreading, and

— the units of which are, at the request of holders, under the legal, contractual or statutory conditions governing them,

repurchased or redeemed, directly or indirectly, out of those undertakings' assets. Action taken by a collective investment undertaking to ensure that the stock exchange value of its units does not significantly vary from their net asset value shall be regarded as equivalent to such repurchase or redemption.

Such undertakings may be constituted according to law either under the law of contract (as common funds managed by management companies) or trust law (as unit trusts) or under statute (as investment companies).

For the purposes of this Directive "common funds" shall also include unit trusts.';

(b) The definition of the term 'bonds' is replaced by the following:

— *Bonds*

Negotiable securities with a maturity of two years or more from issue for which the interest rate and the terms for the repayment of the principal and the payment of interest are determined at the time of issue. The bonds referred to in category IV of the Nomenclature are those issued by both public and private bodies.'

Article 2

1. The Member States shall take the measures necessary for them to comply with this Directive no later than 28 February 1987. They shall forthwith inform the Commission thereof.

2. Without prejudice to Articles 61 to 66 and 222 to 232 of the 1985 Act of Accession, the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic may continue to apply Article 3 of the Directive of 11 May 1960 to the following operations referred to in the Nomenclature of Capital Movements:

A. until 1 October 1989 for the Kingdom of Spain and until 31 December 1990 for the Portuguese Republic:

— operations under headings IV B 5 and IV B 6 relating to the acquisition by residents of units in foreign undertakings for collective investment subject to Directive 85/611/EEC⁽¹⁾ and taking the form of common funds,

— operations under headings IV D 5 and IV D 6 relating to the acquisition by residents of units in foreign undertakings for collective investment subject to Directive 85/611/EEC,

and use of the proceeds of the liquidation thereof;

⁽¹⁾ OJ No L 375, 31. 12. 1985, p. 3.

B. until 31 December 1990 for the Kingdom of Spain and until 31 December 1992 for the Portuguese Republic:

- operations under headings III A 1, III A 2, III B 1 and III B 2, (a) and (b), in List A annexed to this Directive,
- operations under heading IV B relating to the acquisition by residents of the following securities dealt in on a stock exchange, and to use of the proceeds of the liquidation thereof:
 - (a) units in foreign collective investment undertakings not subject to Directive 85/611/EEC and taking the form of common funds;
 - (b) foreign bonds issued on a foreign market and denominated in national currency;
 - (c) domestic securities issued on a foreign market,
- operations under heading IV C and IV D, other than those relating to units in collective invest-

ment undertakings subject to Directive 85/611/EEC, and

- operations under headings VII A 1 and VII B 1 (iii).

Article 3

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 17 November 1986.

For the Council

The President

N. LAWSON

ANNEX

ANNEX I

LIST A

Capital movements referred to in Article 1 of the Directive

	Heading
Direct investments excluding purely financial investments made with a view only to giving the persons providing the capital indirect access to the money or capital market of another country, through the creation of an undertaking or participation in an existing undertaking in that country	I
Liquidation of direct investments	II
Admission of an undertaking's securities to the capital market	III A 1 and 2 III B 1 and 2
— Shares and other securities of a participating nature, dealt in on or in the process of introduction to a stock exchange in a Member State	
— Bonds dealt in on or in the process of introduction to a stock exchange in a Member State	
— Units of undertakings for collective investment in transferable securities covered by Directive 85/611/EEC ⁽¹⁾ , without prejudice to the provisions of that Directive relating to the marketing of UCITS units (Section VIII)	
Operations in securities	IV
— shares and other securities of a participating nature	
— bonds	
— units of collective investment undertakings	
— units of collective investment undertakings dealt in on a stock exchange	
— units not dealt in on a stock exchange	
— of undertakings for collective investment in transferable securities covered by Directive 85/611/EEC	
— of other collective investment undertakings the sole object of which is investment in transferable securities or other assets the acquisition of which has been liberalized	
Investments in real estate	V
Grant and repayment of credits in connection with commercial transactions or the provision of services in which a resident is participating	VII 1 A and B
Personal capital movements	
Gifts and endowments	X B
Dowries	X C
Inheritances	X D
Settlement of debts in their countries of origin by immigrants	X E
Transfers	X F
Transfers of capital belonging to emigrants returning to their countries of origin	X G
Transfers of workers' savings during their periods of stay	X H
Transfers by instalments of blocked funds belonging to non-residents by the holders of such funds in case of special hardship	X I
Annual transfers of blocked funds to another Member State by a non-resident account holder, up to an amount or proportion of the total assets, fixed uniformly by the Member States concerned for all applicants	X L
Transfers abroad of minor amounts	X M
Transfers in performance of insurance contracts	XI
as and when freedom of movement in respect of services is extended to those contracts in implementation of Articles 59 <i>et seq.</i> of the Treaty	

⁽¹⁾ Council Directive 85/611/EEC of 20 December 1985 on the coordination of laws, regulations and administrative provisions relating to undertakings for collective investment in transferable securities (UCITS). OJ No L 375, 31. 12. 1985, p. 3.

	Heading
Sureties, other guarantees and rights of pledge and transfers connected with them relating to credits in connection with commercial transactions or the provision of services in which a resident is participating long-term loans with a view to establishing or maintaining lasting economic links	XII A and B in conjunction with VII 1 A and B XII A and B in conjunction with I A 3 B 3
Other capital movements	
Death duties	XIV A
Damages (where these can be considered as capital)	XIV B
Refunds in cases of the cancellation of contracts and refunds of uncalled-for payments (where these can be considered as capital)	XIV C
Authors' royalties	
Patents, designs, trade marks and inventions (assignment and transfers arising out of such assignments)	XIV D
Transfers of the moneys required for the provision of services	XIV E
The use of the proceeds of the liquidation of assets abroad belonging to residents must be permitted at least within the limits of the obligations as regards liberalization accepted by Member States.	

LIST B

Capital movements referred to in Article 3 of the Directive

	Heading
Admission of an undertaking's securities to the capital market	III A 1 and 2 III B 1 and 2
Shares and other securities of a participating nature, not dealt in on or in the process of introduction to a stock exchange in a Member State	
Bonds not dealt in on or in the process of introduction to a stock exchange in a Member State	
Units of collective investment undertakings not covered by Directive 85/611/EEC	
Operations in securities	IV
Units, not dealt in on a stock exchange, of collective investment undertakings not covered by Directive 85/611/EEC, the sole object of which is not investment in transferable securities or other assets the acquisition of which has been liberalized	VII 2 A (ii) and (iii) B (ii) and (iii)
Grant and repayment of medium- and long-term credits in connection with commercial transactions or the provision of services in which no resident is participating	VIII A (ii) and (iii) B (ii) and (iii)
Grant and repayment of medium- and long-term loans and credits not in connection with commercial transactions or the provision of services	
Sureties, other guarantees and rights of pledge and transfers connected with them and relating to :	
medium- and long-term credits in connection with commercial transactions or the provision of services in which no resident is participating	XII A and B in conjunction with VII 2 A (ii) and (iii) B (ii) and (iii)
medium- and long-term loans and credits not in connection with commercial transactions or the provision of services	XII A and B in conjunction with VIII A (ii) and (iii) B (ii) and (iii)

The use of the proceeds of the liquidation of assets abroad belonging to residents must be permitted at least within the limits of the obligations as regards liberalization accepted by Member States.

LIST C

Capital movements referred to in Article 4 of the Directive

	Heading
Short-term investments in treasury bills and other securities normally dealt in on the money market	VI
Opening and placing of funds on current or deposit accounts, repatriation or use of balances on current or deposit accounts with credit institutions	IX
Grant and repayment of short-term credits in connection with commercial transactions or the provision of services in which no resident is participating	VII 2 A (i) B (i)
Grant and repayment of short-term loans and credits not in connection with commercial transactions or the provision of services	VIII A (i) B (i)
Personal capital movements	
loans	XA
Sureties, other guarantees and rights of pledge and transfers connected with them relating to short-term credits in connection with commercial transactions or the provision of services in which no resident is participating	XII A and B in conjunction with VII 2 A (i) B (i)
short-term loans and credits not in connection with commercial transactions or the provision of services	XII A and B in conjunction with VIII A (i) B (i)
private loans	XII A and B in conjunction with XA
Physical import and export of financial assets	XIII
Other capital movements: Miscellaneous	XIV F'